# ADENDA N° 02/2023

## CONTRATO N°13/2022 "LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS (LCO) N° 01/2022 "SERVICIO DE IMPRESIONES PARA EL INTN – PLURIANUAL" ID 411996."

Entre el **INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA (INTN),** con **RUC 80000638-0**, domiciliada en José Gervasio Artigas N°3973 casi Gral. Roa del Barrio Santísima Trinidad de la ciudad de Asunción República del Paraguay, representado para este acto por su Director General **ECON. OMAR ALEXANDER PICO INSFRÁN** con Cedula de Identidad **Civil N°1.489.903** nombrado en el cargo por Decreto del Poder Ejecutivo N° 8962/2023, denominada en adelante, **LA CONTRATANTE,** por una parte, y por la otra **ITTI S.A.E.C.A.** con **RUC N° 80028355-4**, domiciliada en Avenida Santa Teresa N° 1827 e/ Aviadores del Chaco y Herminio Maldonado, Torre del Paseo la Galería. Torre 3, Piso 11, de la ciudad de Asunción - República del Paraguay, representada para este acto por su Represente Legal, el **Sr. FABIAN VIRGILIO ROJAS AYALA**, con **C.I. N° 1.111.410**, en adelante denominada **"EL PROVEEDOR"**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES",** acuerdan en celebrar la presente ADENDA AL CONTRATO N° 13/2022 - LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS (LCO) N° 01/2022 "SERVICIO DE IMPRESIONES PARA EL INTN – PLURIANUAL" ID 411996, el cual estará sujeta a lo establecido en las siguientes cláusulas:

### 1. FUNDAMENTO.

El presente instrumento **ADENDA N° 02/2023** al **CONTRATO N° 13/2022,** tiene como objeto modificar la denominación de la firma adjudicada en la Licitación por Concurso de Ofertas (LCO) N° 01/2022 "SERVICIO DE IMPRESIONES PARA EL INTN – PLURIANUAL", ID 411996, conforme a la Escritura Pública N° 103, ante la Notaria y Escribana Pública María Teresa López de Aponte con Registro Notarial N° 637 – "*Escritura de Acuerdo Definitivo de Fusión*"; ACUERDO DEFINITIVO DE FUSIÓN POR ABSORCIÓN: CELEBRADO ENTRE LA FIRMA "ITTI" SOCIEDAD ANÓNIMA EMISORA DE CAPITAL ABIERTO (COMO ABSORBENTE) Y LA FIRMA "J FLEISCHMAN & CIA" SOCIEDAD ANÓNIMA (COMO ABSORBIDA).

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES.

a) **RESOLUCIÓN INTN N° 525/2023,** "*POR LA CUAL SE APRUEBA LA SUSCRIPCIÓN DE LA ADENDA MODIFICATORIA AL CONTRATO N° 13/2022, EN EL MARCO DEL LLAMADO A LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS (LCO) N° 01/2022 "SERVICIO DE IMPRESIONES PARA EL INTN" – PLURIANUAL – ID 411996, POR RAZONES DE ABSORCIÓN DE LA FIRMA ITTI S.A.E.C.A. (ABSORBENTE) TITULAR DE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA DISUELTA J. FLEISCHMAN & CIA S.A. (ABSORBIDA) Y PROVEEDOR SUSCRIPTOR DEL CONTRATO N° 13/2022*".

### 3. ALCANCES DEL CONVENIO MODIFICATORIO.

La presente ADENDA, comprende la Fusión por Absorción, por lo tanto, a partir de la fecha, LAS PARTES contratantes acuerdan que el Contrato N° 13/2022 - "LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS (LCO) N° 01/2022 "SERVICIO DE IMPRESIONES PARA EL INTN – PLURIANUAL" ID 411996, modificará el encabezado, en lo que respecta a la identificación del Proveedor; quedando el mismo, denominado e identificado bajo la razón social **ITTI S.A.E.C.A** (Proveedor).

Econ. OMAR PICO INSFRAN
Director General

Fabián Rojas Ayala
Representante Legal
ITTI S.A.E.C.A.



**TEMBIPORÃ:** Oipotyvõtekoatýpe: taha'eomba'ejoguáva, mba'e'apopyha, ñemuha ha kuave'ембykuérape; jehapereka, ñepytyvõmby, mbojojaha, mbokuatia ha mbo'ehaópe'ẽgui; oma'ẽañetévatekoaty ha tekohañangarekorãrehe. **MISIÓN:** Servir a la sociedad: consumidores, industrias, comercio y servicios mediante investigación y asistencia técnica, normalización, certificación y metrología, con un enfoque de responsabilidad social y sostenibilidad.
**TEMBIHECHA:** Temimoĩmbyhembiapopyahukuaáva ha ojepytasoañetéva, ojehechakuávatetãpýre ha tetãambuerupiomoõguahẽporãrehekuave'ẽmbyetapuruharakuérape, imba'apoharakuéraikatupyry ha imba'erechakuaágui, ha upéichanteaveioipytyvõhaguéretekoatýpe. **VISIÓN:** Ser una institución innovadora y competitiva, reconocida nacional e internacionalmente por la calidad de sus servicios, la excelencia profesional y humana de su gente, y su contribución a la sociedad.

Avda. Artigas 3973 y Gral. Roa / C.C. | Teléf.: 288 6000 Fax: 290 873 | e-mail: intn@intn.gov.py | Asunción – Paraguay

## ADENDA N° 02/2023

### CONTRATO N°13/2022 "LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS (LCO) N° 01/2022 "SERVICIO DE IMPRESIONES PARA EL INTN – PLURIANUAL" ID 411996."

Se aclara expresamente que quedan subsistentes, aplicables y exigibles de pleno derecho todas las demás cláusulas pactadas en el Contrato N° 13/2022, suscripto en fecha 17 de junio de 2022.

Por último, **EN TESTIMONIO** de conformidad "LAS PARTES", suscriben la presente ADENDA N° 02/2023 al Contrato N° 13/2022 - LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS (LCO) N° 01/2022 *"SERVICIO DE IMPRESIONES PARA EL INTN – PLURIANUAL"* ID 411996, en 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un sólo efecto, en la ciudad de Asunción de la República del Paraguay, a los 11 días del mes de agosto del año 2023.-

**ECON. OMAR ALEXANDER PICO INSFRÁN**
**Director General**
**INTN**

**SR FABIAN VIRGILIO ROJAS AYALA**
**Proveedor**
**ITTI S.A.E.C.A.**

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA
DIRECCIÓN GENERAL



- **TEMBIPOTA:** Oipotyvõtekoatýpe: taha'eomba'ejoguáva, mba'e'apopyha, ñemuha ha kuave'ẽmbykuérape; jehapereka, ñepytyvõmby, mbojojaha, mbokuatia ha mba'era'ãrupive; oma'ẽañetévatekoaty ha tekohañangarekorãrehe. **MISIÓN:** Servir a la sociedad: consumidores, industrias, comercio y servicios mediante investigación y asistencia técnica, normalización, certificación y metrología, con un enfoque de responsabilidad social y sostenibilidad.
- **TEMBIHECHA:** Temimoĩmbyhembiapopyahukuaáva ha ojepytasoañetéva, ojehechakuávatetãpýre ha tetãambuerupiomoõguahẽporãrehekuave'ẽmbyetapuruharakuérape, imba'apoharakuéraikatupyry ha imba'erechakuaágui, ha upéichanteaveioipytyvõhaguéretekoatýpe. **VISIÓN:** Ser una institución innovadora y competitiva, reconocida nacional e internacionalmente por la calidad de sus servicios, la excelencia profesional y humana de su gente, y su contribución a la sociedad.

Avda. Artigas 3973 y Gral. Roa / C.C. | Teléf.: 288 6000 Fax: 290 873 | e-mail: intn@intn.gov.py | Asunción – Paraguay